



## Mairie de Balgau

### Contacts

Adresse place du Curé Didierjean  
68 740 BALGAU  
Téléphone 03 89 48 60 26  
Fax 03 89 48 52 97  
Email [mairie@balgau.fr](mailto:mairie@balgau.fr)

### Horaires

Lundi et jeudi : 10h-11h45/16h-18h

Mardi : 10h-11h45/16h-18h30

Mercredi : 10h-11h45

Vendredi : 10h-11h45

## Numéros utiles

Communauté de Communes du  
Pays Rhin Brisach 03 89 72 56 49  
École primaire 03 89 48 57 58  
École maternelle 03 89 48 52 14  
Périscolaire 03 89 34 37 72  
Cabinet médical 03 89 48 61 05  
Cabinet d'infirmières  
-de Balgau 06 84 79 09 31  
-de Fessenheim 03 89 48 58 38  
Kinésithérapeute 03 89 48 51 02  
Centre anti-poison 03 88 37 37 37  
SOS Mains 03 89 32 55 07  
Syndicat d'eau 03 67 82 00 15  
UEM-Vialis (électricité) 03 89 72 29 90  
GDF (urgence gaz nat) 08 00 47 33 33  
Gendarmerie 03 89 72 56 87  
ou 17  
Pompiers 18 ou 112  
Samu 15

## La commune vous informe

### Le Mot du Maire

Bonjour à toutes et à tous,

**M**algré un été en demi-teinte nous ayant réservé une météo capricieuse, nous avons pu maintenir accueillant le village dans sa traversée, tant par les axes principaux que le long de la piste cyclable.

**N**ous avons pu maintenir les espaces verts et les massifs de fleurs grâce à l'aide de citoyens et d'élus qui n'ont pas hésité à donner de leur temps pour nous faciliter la tâche sous différentes formes d'assistance.

**J**e les en remercie vivement pour leur collaboration citoyenne au profit de tous.

**M**ais au courant de cet été, j'ai été interpellé de nombreuses fois par des habitants se plaignant de nuisances dont des arrêtés municipaux permettraient d'en dissuader les auteurs mais le respect d'autrui, l'éducation et le bon sens devraient nous permettre d'y remédier.

**J**e veux parler des nuisances suivantes :

- La tonte des espaces verts le week-end à l'heure du déjeuner ou du dîner alors que les riverains profitent de leur terrasse. Cette attitude ne peut conduire qu'à des conflits de voisinage qui n'honorent pas leurs auteurs.

- Les nuisances occasionnées à toute heure du jour et aussi de la nuit, par des cyclomotoristes **mineurs** se déplaçant avec des engins émettant des décibels bien au-delà de la réglementation et circulant dans le village au mépris de toutes les règles du Code de la Route (non respect des sens interdits et stop – absence de casque – 3 occupants sur le même engin – absence d'éclairage...) De plus certains d'entre-eux n'hésitent pas à provoquer les habitants manifestant leur réprobation à ces comportements peu usuels en milieu rural.

**U**ne prise de conscience collective est nécessaire pour retrouver la quiétude du village.

**E**xcellente rentrée en prenant soin de vous.

Le Maire



## Cérémonie du 14 juillet

Les conditions sanitaires nous ont une nouvelle fois contraints, à grand regret, à ne pas organiser notre traditionnelle fête nationale.

Toutefois, une cérémonie s'est tenue, en comité restreint, le matin. Ainsi, nos pompiers ont pu être mis à l'honneur pour leur dévouement avec la remise de la médaille des 20 ans d'engagement pour Olivier Furling et Sébastien Heyberger. Des avancements de grade ont également été décernés durant cette cérémonie pour les Caporaux Stella Guthmann et Lucas Meyer ainsi que pour l'Adjudant Anthony Anselin.



## Jumelage

Malgré les circonstances, nos amis de Caudecoste nous ont fait le plaisir d'accueillir une délégation d'une trentaine de Balgauviens dans le cadre du jumelage entre nos deux communes.

Durant ces 5 jours sur place, ils ont notamment visité les villes d'Albret et d'Agen.

Dimanche 15 août s'est tenue la cérémonie officielle du Jumelage avec la signature de l'Acte d'Amitié et le traditionnel échange de cadeaux.



En 2023, en espérant que la situation sera rétablie, ce sera à notre tour d'accueillir les Caudecostois et leur faire découvrir ou redécouvrir les trésors de notre région.

## Saisonniers

Durant la saison estivale, de fin juin à fin août, 9 jeunes saisonniers sont venus en renfort au sein de l'équipe communale pour se charger de l'entretien des espaces verts et des bâtiments communaux.

Leur arrivée était saluante considérant l'affaiblissement des effectifs des agents techniques.

Félicitations à eux pour leur belle disponibilité, ils ont su s'adapter aux nombreuses activités pour lesquelles ils ne sont pas rôdés !

## Rentrée des classes



Nos petits et grands bambins ont repris le chemin de l'école le jeudi 02 septembre.

## À vos agendas !

### Marché Paysan

**Vendredi 10 septembre**  
de 16h à 19h  
5 rue de l'Église à Balgau

Avec, entre autres, la participation de nos Balgauviens, La ferme et les Jardins du LEIENZUG ainsi que les Délices de Me WALTER

### Ô ptit marché de Justine

**Les vendredis**  
Point de vente de produits locaux  
82 route de Bâle à Balgau

### Repair Café

**Samedi 11 septembre**  
de 9h30 et 12h et  
de 13h30 à 16h30  
2 Place de l'Europe à Hettenschlag  
(atelier communal)

### Salon du Made in Elsass

**Les 25 et 26 septembre**  
au Parc des Expos de Colmar

### Les Musicales du Rhin

**Du 25 septembre au 03 octobre**  
cf article dans ce journal

## Etat civil

### Décès

**Andrée CORDIER**  
née NIESCH  
le 29 juin

**Adrian GARCIA APONTE**  
le 22 juillet

**Erna FESSLER**  
née VONARB  
le 30 juillet

**Fabienne PIERRE**  
née FRIED  
le 03 août

**A**vec la baisse des effectifs, nous avons subi une fermeture de classe, si bien que les 70 élèves sont désormais regroupés en classe de 3 niveaux :

- Mme Sabine Heintz prend désormais en charge les petites, moyennes et grandes sections de maternelle.
- Mme Marie-Paule Brendle s'occupe des CP, CE1 et une partie des CE2
- Mme Anne Simeoni enseigne à une partie des CE2, ainsi qu'aux CM1 et CM2.

**N**ous leur souhaitons une année scolaire riche d'apprentissage, de découverte, et surtout complète !

### Travaux Mairie - salle des fêtes

**L**ors de notre précédente édition nous vous annonçons le déménagement de notre Mairie au niveau de l'atelier durant cet été dans le cadre des travaux de restructuration.

**E**n raison des travaux de désamiantage du sous-sol de la Mairie mais également du raccordement telecom de la future mairie provisoire, qui ont pris du retard, la poursuite des projets n'a pu avoir lieu.

**N**ous allons désormais passer à l'étape des appels à la concurrence pour les différents lots de travaux.

**A**ussi, le déménagement ne sera effectif que d'ici quelques mois. Nous vous tiendrons informés au préalable.

**P**renez toutefois note que la salle des fêtes ne sera pas disponible à la location dès à présent ainsi que toute l'année 2022.



### Dates des battues

**L**e locataire du lot de chasse vous informe des dates de battues du mois de septembre, côté Ouest du village ainsi que dans la forêt du 24 au 26 septembre.



### Autres informations

### Relevé des compteurs d'eau

**L**e syndicat des eaux procèdera à sa tournée de relevés des compteurs d'eau les 13, 14, 16 et 17 septembre.

**E**n cas d'absence, un carton sera déposé dans votre boîte aux lettres et à retrouver dans les meilleurs délais.



### Centre aéré

**S**ous la direction d'Alison, le périscolaire a accueilli une trentaine de p'tits filous du 12 au 30 juillet, le temps des vacances.

**L**a météo n'était pas toujours de la partie, mais les activités proposées ont permis aux enfants de découvrir, de créer et surtout de s'amuser !



### Cours artistiques

**L**'école de musique, de théâtre et de cirque du Pays Rhin Brisach dispensent différents cours (chant, perfectionnement, répertoire, style de musique...) dans différentes communes du territoire pour être plus proche des habitants.

**L**es cours reprendront à partir du lundi 13 septembre. Pour toute personne intéressée, le secrétariat de l'école est joignable tout l'été au

03 89 72 14 95 ou par courriel [culture@paysrhinbrisach.fr](mailto:culture@paysrhinbrisach.fr).

[www.paysrhinbrisach.fr](http://www.paysrhinbrisach.fr)

### Création d'entreprise

**V**ous avez une idée ou un projet de création d'entreprise ? Vous venez de créer votre entreprise et vous avez des questions ?

**L**e service économique de la Communauté de Communes se tient à votre disposition. N'hésitez pas à nous contacter.

03 89 33 53 00

[la-ruche@paysrhinbrisach.fr](mailto:la-ruche@paysrhinbrisach.fr)

### Nouveau programme de l'Alactra

**L**'Alactra, Association Langues Cultures et Traditions a pour objectif de proposer un ensemble de cours divers et variés pour adultes.

**L**'association transfrontalière offre en effet la possibilité d'apprendre une langue étrangère, l'informatique ou de la culture.

**D**u niveau débutant, intermédiaire ou avancé, l'Alactra a mis en place des cours d'allemand, d'anglais, de français langue étrangère, d'espagnol et de russe qui sont enseignés par des formateurs dont c'est la langue maternelle.

Elle offre à tous ceux qui le souhaitent des cours remarquablement variés (parmi lesquels de nombreuses nouveautés) que nous avons à cœur de proposer dans tous les domaines du savoir et des pratiques, de la comptabilité à l'écriture créative qui ont lieu dans le respect des règles sanitaires en vigueur au Collège Robert Schuman de Volgelsheim.

La convivialité des cours est une qualité souvent mentionnée qui contribue à estomper les rugosités des apprentissages dont le niveau se doit d'être élevé.

Pour tous renseignements veuillez-vous adresser à M. Zeuner au 03.89.72.81.03. (programme disponible en Mairie)



## Commande groupée d'arbres et arbustes

La Communauté de Communes organise une **commande d'arbres, d'arbustes et de semences de prairies fleuries à moindre coût**. Les habitants, associations et communes du Pays Rhin-Brisach ont **jusqu'au 8 octobre pour renvoyer leur bon de commande** qui sera prochainement distribué (courant septembre) avec le Pays Rhin-Brisach Info n°14, selon les modalités précisées.

Retrouvez également toutes les informations liées à cette action ainsi que le bon de commande et le catalogue des conseils et des essences disponibles dans les actualités du site internet de la Communauté de Communes :

[www.paysrhinbrisach.fr](http://www.paysrhinbrisach.fr)



## Les Musicales du Rhin

Après une année d'absence, le festival « les Musicales du Rhin » est de retour du **samedi 25 septembre au dimanche 3 octobre 2021**.

Placée sous le signe de la tradition, de la découverte et du partage culturel franco-allemand, cette 16ème édition a pour but de faire revivre de manière intense la culture aux habitants du territoire.

Au programme pour cette 16ème édition :

- Samedi 25 septembre 2021 à 20h30  
salle polyvalente de Vogelgrun  
Spectacle prestige « Les Max's font leur show ».  
Tarif : 15€ (gratuit - 16 ans)
- Mardi 28 septembre 2021 à 20h30  
église de Widensolen  
Concert « Des cordes à la voix »  
(quatuor à cordes et 9 de chœur).  
Direction : Jean-Pierre JANTON  
Tarif : 5€ (gratuit - 16 ans)
- Dimanche 3 octobre 2021 à 16h00  
salle des fêtes de Wolfganzen  
Concert symphonique franco-allemand « CHÜT ».

Direction : Emmanuel FRITSCH  
Tarif : 15€ (gratuit - 16 ans)

**Renseignements et billetterie à  
l'Office de Tourisme  
Pays Rhin-Brisach  
03 89 72 56 66**



## Notre Député

Vous souhaitez prendre contact avec Yves HEMEDINGER, Député de notre circonscription ?

Il est possible de le contacter grâce à différents biais :

03.68.610.605  
[secretariat@yves-hemedinger.fr](mailto:secretariat@yves-hemedinger.fr)  
<https://www.yveshemedinger.fr/>

